

יֹם הַשְׁבָת מִנוּחָה, לֹא יָגֹן וְאֲגַחָה,
קוֹל שְׁשׁוֹן וְקוֹל שְׁמַחָה, וְהַנֶּה הָאוֹר בֵּין טוֹב.

הַיּוֹם וְחֶסֶד לְךָ, אָמֵן תִּכְבֹּד בְּכָל יְמִינֶךָ,
אֲבִיךָ וְאַמְּךָ, אֲזֹרֶךָ יָמִים וְגַם טוֹב.

צָלָם אֱלֹהִים וְדָמוֹת, לֹא תַּرְצַח בֵּין מוֹת תִּמּוֹת,
גַּם חַיוֹת גַּם בְּהַמּוֹת, בֵּין הַיּוֹם לְכָל טוֹב.

יְשָׁרָר חִיל לֹא תַּנְאָף, אָזִי לֹא יִחַרְחָא אַפָּר,
לֹא מֶלֶךְ וְלֹא שָׂרֵף, אֲוֹהָב יָמִים לְרָאוֹת טוֹב.

רְחוֹק תַּרְחַק לֹא תַּעֲשֵׂה, לֹא תַּגְבוּ לֹא תַּכְסַח,
בֵּין אִם בְּתוֹרַת מֹשֶׁה, טָעַמו וְרָאוּ בֵּין טוֹב.

אַמְתָת קִנְהָא אֶל תִּמְפֵר, לֹא תַּעֲנֵה כְּשֻׁפּוֹר,
לֹא תִּחְמֹד, זָכוֹר תִּזְפֵּר, מִצּוֹת אֶל תִּמְנֹעַטְוֹב.

חָסִין קָדוֹשׁ חָנָנוּ, זֶה וִישָׁר עֲנָנוּ,
קָבֵל תְּפִלָּתֵנוּ, חָסְדָךְ מְחַיִּים טוֹב.

Adonai Eloheinu, lekah_u tov natan lanu,
Al yad Moshe rabbenu, hodu l'Adonai ki tov.

Dodi yarad legano, ukhekalla kiddeshanu,
Bemitzvotav tzivanu, sur mera' va'a se tov.

Uveyom hashbabat kodesh, hu yom shisha lahodesh,
Hatan kallato kiddesh, keshevet ahim ma tov.

Diglo alei ahava, dodi dagul mervava,
Adonai misinai ba, vatere oto ki tov.

Anochi ve'lo yihyeh, davar memit u'mechayeh,
Hayah hoveh ve'yihyeh, hu ha'vayashar ve'hatov

Baruch hu u'varuch shemo, asher tzivah le'amo,
lo tisa le'shav shemo, amar elohim lo tov

Yom ha'shabat menucha, lo yagon va'anacha,
Kol sason ve'kol simcha, ve'hineh ha'or ki tov.

הִי אֱלֹהִינוּ, לְכָחַד טוֹב נָתַן לְנוּ,
עַל יָד מֹשֶׁה רְבָנוּ, הַזְדֹּנוּ לְהִי בֵּין טוֹב.

דָּזְדִּי יָרַד לְגַנוּ, וּכְכָלָה קָדְשָׁנוּ
בְּמִצּוֹתָנוּ צָוָנוּ. סֹור מְרוּעָה וְעָשָׂה טוֹב

וּבַיּוֹם הַשְׁבָת קָדָשׁ, הוּא יוֹם שְׁשָׁה לְחַדֵּשׁ
חַתָּנוּ פָּלָטוֹ קָדָשׁ, בְּשַׁבְּתָ אֲחִים מִהְטָבָה

דָּגְלוֹ עַלְיָה אַחֲרָה, דָּזְדִּי דָּגְול מְרַבְּבָה,
הִי מִשְׁעִינִי בָּא, וַתְּרַא אֶתְנוּ בֵּין טוֹב.

אֲנָכִי וְלֹא יְהִי, דָּבָר מִמְּמִית וּמִמְּחִיה,
פִּיהָ הָיָה וַיְהִי, הוּא מִישָׁר וּמִפְּטוֹב.

בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ, אֲשֶׁר צָוה לְעַמוֹּ,
לֹא תִשְׁאַל שְׁוֹא שְׁמוֹ, אָמַר אֱלֹהִים לֹא טוֹב.

Ha'yom ve'chesed lecha, im techabed bechol yamecha,
Avicha ve'imecha, orech yamin ve'gam tov.

Tzelem elohim u'demut, lo tirtzach ki mot tamut,
Gam chayot gam behemot, ki adonai lechol tov.

Yashar chayil lo tinaf, azai lo yechereh af,
Lo malach ve'lo saraf, ohev yamim lirot tov.

Rachok tirchak lo ta'aseh, lo tingov lo techaseh,
Ki im be'torat Moshe, ta'amu ur'u ki tov.

Emet k'neh al timkor, lo ta'aneh k'shikor,
Lo tachmod, zachor tizkor, mitzvot al timna tov.

Chasin kadosh chanenu, zach ve'yashar a'nenu
Kabel tefilatenu, chasdecha mehayim tov.

English Translation

Adonai Eloheinu gave us through Moses our master
A lesson of good so offer God thanks for this good

My beloved descended to his garden to sanctify us as a bride
His precepts God commanded us: avoid evil and work at good

On the holy day of Shabbat the sixth day's eve in that month
The bridegroom married his bride – as kin who share what is good

His banner protects me with love for my beloved is exalted above ten thousand
God comes from Sinai: all may see this good

I am and You shall not have – a word is a thing than can kill or revive
God is and subsumes all time and is the ethical and the good

Blessed is He and blessed His name who commanded his people
You shall not take His name in vain, God said: not good

The day of Shabbat is calm with no distress or sigh
Joy and felicity give voice and here: the light is good

This day's gift to you, if you will honor it all your days
And your father and mother – a long life and also the good

God's image and reflection: You shall not murder for you shall die
Including animals and beasts for God is to all only good

Have courage You shall not commit adultery and God will not rage
Not an angel or seraph but God who loves days that reveal good

Keep your distance from those acts – do not steal or cover up
Just the law of Moses – taste it and see how good

Acquire but don't resell the truth – responding as inflamed with drink
Don't covet and remember the precepts always – you won't suppress the good

Vital and holy One exempt us – pure and ethical One answer us
Accept our prayer for more than life itself the kindness of your love is good